

EAT A CROCODILE

Présente

CLYTEMNESTR@POCALYPSE

De David Turkel d'après Euripide

Traduction : Marie-Paule Ramo

Mise en Scène : Dan Jemmett



Création en mars 2017 au Théâtre National de Nice
Et à la Maison des Arts de Thonon-Les-Bains

Festival d'Avignon 2017

Théâtre du Chêne Noir du 7 au 30 juillet 2017 à 12h45

(relâche les 10, 17 et 24 juillet 2017)

Production : Eat a Crocodile. Production déléguée : Le K Samka
Coproducteur Maison des Arts de Thonon-Les-Bains., Le Théâtre National de Nice,
Centre Dramatique National Nice Côte d'Azur.

Dan Jemmett est artiste associé à la Maison des Arts de Thonon-Les-Bains

KSAMKA

Karinne Méraud-Avril - +33 (0)6 11 71 57 06

kmeraud@sfr.fr - www.ksamka.com

EAT A CROCODILE

Présente

CLYTEMNESTR@POCALYPSE :

David Turkel
d'après **Euripide**

traduction, dramaturgie **Marie-Paule Ramo**
mise en scène **Dan Jemmett**
avec **Valérie Crouzet**

scénographie **Denis Tisseraud, Dan Jemmett**
lumière, **Emmanuel Guedj**

Note d'intention Dan Jemmett



Crédit Photos MediartDesign

Au milieu de nulle part entre une attraction de foire et dans un vieux bar/bistrot abandonné dans l'Ouest de la Virginie, cinq saltimbanques jouent la tragédie d'Iphigénie et d'Agamemnon.

Le chœur, enivré d'un whisky bas de gamme et fumant des cigarettes sans filtres, est assis, boit et attend. Il lance le Juke Box, en attendant le retour d'Agamemnon.

Agamemnon est parti depuis maintenant 10 ans, et sa femme, Clytemnestre, a passé la plupart de son temps à planifier le meurtre horrible et parfait de son époux, lorsqu'il sera de retour. Pendant 10 ans, elle a servi des boissons et préparé à manger pour ses clients.

Pendant 10 ans, elle a pleuré la mort de sa fille Iphigénie, brutalement sacrifiée par son mari, avant qu'il ne parte en voyage.

Et elle a rencontré un amant, Egisthe, le cousin d'Agamemnon, dont les demi-frères ont été cuisinés dans une tarte, et servit à son père, par le père d'Agamemnon. La sordide histoire de cette famille restera ancrée à tout jamais.

Egisthe rêve de voir Agamemnon mort.

Quand Agamemnon revient finalement, il apporte avec lui son amante, Cassandre, son trésor de guerre, une gitane, enfant et sauvage, qu'il ramassa quelque part pendant son voyage.

Après dix ans de guerre, que pourrait-il y avoir de mieux pour se détendre chez soi qu'une bonne douche ou qu'un bon bain chaud. Des vêtements propres, un cigare peut-être, et le meilleur bourbon. Mais sa femme, Clytemnestre, a aiguisé son plus grand couteau, celui-là même qui servit le week-end dernier pour couper le rôti de porc. Celui qui transformera en rouge l'eau du bain

Marginalisée et primitive, la troupe des 5 saltimbanques joue ce drame familial sordide dans le décor marécageux d'une terre étrangère.

Ils disent qu'il y aura du sang. Le sang, disent-ils, appelle le sang.

Dan Jemmett

Note d'intention David Turkel

Dans la première partie de ma pièce Clytemestr@pocalypse, le personnage de Clytemnestre raconte l'histoire d'Iphigénie à Aulis d'Euripide dans une pièce pour une comédienne qui a pour cadre les Appalaches de la Virginie occidentale, de nos jours. Là où la pièce d'Euripide fonctionne comme un prologue à l'Agamemnon d'Eschyle, elle en est cependant éloignée par les dix années que dura la Guerre de Troie. En réinventant cette histoire sous la forme d'un seul en scène féminin, le metteur en scène Dan Jemmett et moi-même nous sommes affranchis de cette distance temporelle. Le résultat en est un rituel : le récit du meurtre de sa fille perpétré par son mari et l'armée de ce dernier, récit que Clytemnestre revit et revisite, jour après jour, tandis qu'elle se prépare à son retour et concocte sa vengeance. Notre pièce représente le dernier volet de cette histoire, le soir du retour d'Agamemnon. Elle lui prépare un bain. Elle cuisine un bon repas. Elle décore de cotillons, comme pour une grande fête, le bar-and-grill qu'elle tient au bord de la route. Tandis qu'elle se prépare, elle est traversée par les figures de son histoire - elle-même plus jeune, son mari le Général, un messager un peu plouc, un dénommé Achille jeune

Ultimate fighter devenu soldat et, pour finir, sa propre fille au sort funeste, Iphigénie. Cette histoire est ce qu'elle est devenue désormais - des fragments d'histoire, de gens et ce qu'il reste encore à raconter : sa conclusion sanglante.



Crédit Photos MediartDesign

Dans la seconde partie de Clytemnest@pocalypse commence notre version du thriller vengeur d'Eschyle, Agamemnon, une pièce pour cinq comédiens, dans laquelle Clytemnestre apparaît représentée non comme une mère affligée bien que vengeresse mais comme l'épouse-même de la Vengeance, une créature au-delà des conséquences ou de la rédemption, dont l'acte final sera autant sa propre destruction que celle de son mari.

David Turkel

David Turkel, auteur

David Turkel est un dramaturge, scénariste et poète basé à Corvallis, dans l'Oregon. En 2014 il est diplômé de l'Université du Texas (AMF d'Austin en écriture dramatique). David Turkel écrit des pièces à l'humour noir. Avec une expérience de vingt ans de travail en collaboration sur des projets spécifiques, les pièces de David Turkel sont présentées dans les églises abandonnées (*sauvage des signes*), les brasseries réutilisées (*Holler*), les usines de textiles (*AVC / Livre*), lofts (*Ford*), et même dans des théâtres occasionnels (*Nadia, Crimson and Clover, clé pour le terrain*).

Il est membre fondateur du Projet Somnambulist de Chapel Hill et Bricolage Theater Company. *FORD* de Pittsburgh a remporté le prix de la meilleure pièce du Festival de Théâtre de Pittsburgh Playwrights en noir et blanc.

Nadia a remporté le prix de la série Pipeline lecture et a été présentée au Théâtre de l'Acteur de Grand Rapids en 2012. En 2014, *Nadia* (une interrogation multi-média de trafic sexuel, la pornographie et la censure) a été adaptée dans un film long métrage par Preposterous Productions.

Sa pièce «*ratio* (une postface sanglante au hameau situé dans Fortinbras du Danemark) a été développée dans un graphique" art-script "avec le designer William Anderson.

Sa prochaine pièce, *BLACKOUT* est un mélodrame tout-femelle moulé sur le suicide suspect de la nièce de Hitler en 1931, qui sera présentée en première à Austin en 2015.

Biographie

Nadia Actors Theatre of Grand Rapids (MI) Dir: Stephanie Sandberg **Top Selection, 2012* Actors Theatre's New Play Development Initiative **Stroke/Book** Little Green Pig Theatrical Concern (Durham, NC) Dir: Tom Marriot **Harvest** Grand Rapids Museum of Art (MI) Dir: Randy Wyatt **Key to the Field** Bricolage Theatre (Pittsburgh, PA) Dir: Jed Allen Harris *Post Gazette's "Top 10 Plays of 2007" **F.O.R.D.** Pittsburgh Playwrights Theatre (PA) Dir: Kimberly El ('07) Dir: Mark Southers ('06) **Best Play, 2006* **Black and White** Theatre Festival **Holler** Bricolage Theatre (Pittsburgh, PA) Dir: David Turkel **Wild Signs** Bricolage Theatre (Pittsburgh, PA) Dir: Jeffrey Carpenter **"Most Ambitious Debut,"* Post Gazette's 2002 Year-In Review **Crimson & Clover** Shakespeare and Originals (Durham, NC) Dir: Jay O'berski **My Life with Boney** The Sonnambulist Project (Chapel Hill, NC) Dir: Curtis Eller **Abe on a Hot Tin Roof** The Sonnambulist Project (Chapel Hill, NC) Dir: David Turkel **STAGED READINGS/ FESTIVAL**

One Bad Mother 2015 Playwrights' Center, Minneapolis, Core Apprenticeship **BLACKOUT** The OffCenter (Austin, TX: April 2014): Barebones Theatre New Play Workshop (Pittsburgh, PA:2012) **'Ratio** 2014 University of Texas New Theater festival Workshop with Pig Iron Theater's Dan Rothenberg (at UT Austin) **Hot Mess** 2014 Westmont Hive Play Festival (Santa Barbara, CA) **Nadia*** Reading (2011) and Workshop (2012), Actors Theater of Grand Rapids Workshop, Little Green Pig Theatrical Concern (Durham, NC) **Stroke** 2008 Bricolage Staged Reading Competition (Pittsburgh, PA) **F.O.R.D.** Theater Festival in Black and White 2006 (Pittsburgh, PA) **Lady with the Radio** 2006 BUS Theatre Festival (Pittsburgh, PA) **The Servant's Lament** 2007 Bricolage Staged Reading Competition (Pittsburgh, PA) **Key to the Field*** 2006 Bricolage Staged Reading Competition (Pittsburgh, PA) **Competition winner; Audience Choice Award winner*

Golgotha

Nadia Preposterous/ pRaNk Films, 2014 Dir. Jay O'berski
The Greyman WGA Registered, 2010

University of Texas at Austin, MFA in Playwriting, 2014 Instructors: Steven Dietz, Kirk Lynn, Suzan Zeder

Dan Jemmett, mise en scène



@Mario Del Curto

Après des études supérieures en Études théâtrales et en Littérature à l'université de Londres, Dan Jemmett fonde, avec Marc von Henning, Primitive Science, une compagnie de théâtre expérimentale qui représente à Londres notamment Médée-Matériau de Heiner Müller (Soho Poly Theater), Antigone de Brecht (Battersea Arts Centre), Quartett de Heiner Müller (Lilian Baylis Theatre), Fatzer, fragments de Bertolt Brecht, montage de Heiner Müller (Gate Theatre), Hunger d'après des textes de Kafka (Purcell Room), Imperfect Librarian d'après des nouvelles de Borgès (Young Vic Theatre).

Dan Jemmett fait sa première mise en scène au Young Vic Theatre avec Ubu Roi d'Alfred Jarry. Le spectacle est repris à Paris, en 1998, au Théâtre de la Cité internationale. Dan Jemmett vit depuis lors en France.

Ses mises en scène en France incluent notamment Presque Hamlet d'après Shakespeare (Théâtre de Vidy-Lausanne, Théâtre national de Chaillot), Shake d'après La Nuit des Rois de Shakespeare, couronné par le prix de la Critique française comme Meilleure Révélation Théâtrale 2000-2001 (Théâtre de la Ville), Dog Face d'après The Changeling de Thomas Middleton (Théâtre de Vidy-Lausanne, Théâtre de la Ville), L'Amour des trois oranges de Carlo Gozzi (Théâtre de Sartrouville et tournée en France), Femmes gare aux femmes de Thomas Middleton (Théâtre de la Ville, Théâtre de Vidy-Lausanne), William Burroughs surpris en possession du Chant du Vieux Marin de Samuel Taylor Coleridge, texte contemporain de Johnny Brown, traduit par Marie-Paule Ramo (Théâtre de la Ville), The Little Match Girl, d'après le conte de Hans Christian Andersen, La Petite Fille aux Allumettes, un spectacle créé en collaboration avec le groupe anglais The Tiger Lilies au festival de Syracuse, ayant fait une tournée européenne. En 2010, il met en scène Le Donneur de Bain, de Dorine Hollier au Théâtre Marigny, et La Comédie des Erreurs de William Shakespeare créée au Théâtre de Vidy-Lausanne, en tournée en 2011 et 2012.

Plus récemment, Dan Jemmett a mis en scène une adaptation de Ubu Enchaîné d'Alfred Jarry, créée au Théâtre du Phénix à Valenciennes en 2011, en tournée en 2011 et 2012, une adaptation du Roi Richard III de William Shakespeare, Les Trois Richard, créée au

Printemps des Comédiens en 2012, en tournée en 2012 et 2013, et Macbeth (The Notes), créée à Sortie Ouest à Béziers en 2014, en tournée en 2014 et 2015.

Aux États-Unis, Dan Jemmett a travaillé à une nouvelle version de Dog Face au Quantum Theater de Pittsburgh, qu'il fit représenter dans une usine désaffectée connue sous le nom de Heppenstall Plant. Ce spectacle fut joué à Madrid en 2006, au festival de l'automne. Au Quantum Theater, il présente également une adaptation de The Collected Works of Billy the Kid de Michael Ondaatje en 2007, reprise en avril 2013 au Théâtre des Bouffes du Nord. A Pittsburgh, il a présenté aussi en 2009 une version du Dr Faustus de Christopher Marlowe, FaustUS.

En janvier 2008, il retournait à Madrid, pour une mise en scène de la pièce de Tirso de Molina, Le Trompeur de Séville, créée au Théâtre Abadia, avant de présenter en 2013 une nouvelle mise en scène au Teatro de la Abadia : El Café de Rainer Werner Fassbinder. A Varsovie, au Teater Polski, il met en scène La Nuit des Rois de William Shakespeare en 2011, puis La Tempête de William Shakespeare en 2012.

Ses mises en scène à l'opéra incluent La Flûte Enchantée de Mozart, en collaboration avec Irina Brook (Reisopera, les Pays-Bas), L'Occasion fa il Ladro de Rossini (Ensemble Matheus, direction Jean-Christophe Spinozi, Le Quartz, Brest, 2004, tournée en France avec la compagnie de l'ARCAL), The Gondoliers de Gilbert et Sullivan (Deutsche Oper Am Rhein, Düsseldorf, Allemagne), Un Segreto d'Importanza de Rendine (Theatro Comunale di Bologna), L'Ormino de Cavalli créée à la Maison de la musique de Nanterre, avant une tournée en France. En 2010, il met en scène Béatrice et Bénédict de Hector Berlioz à l'Opéra Comique, à Paris, en tournée au Grand Théâtre du Luxembourg en 2011. Il met en scène la même année Le Freischutz de Carl Maria Von Weber avec un livret français d'Hector Berlioz à l'Opéra Comique, opéra dirigé par John Eliot Gardiner.

Dan Jemmett a mis en scène au Théâtre du Vieux-Colombier en 2007 Les Précieuses Ridicules de Molière, spectacle présenté également en tournée en Europe de l'Est du 10 novembre 2008 au 9 février 2009, repris en mai 2009 au Théâtre du Vieux-Colombier. En 2009, il a mis en scène La Grande Magie d'Edouardo di Filippo à la Comédie-Française, salle Richelieu, spectacle repris les deux saisons suivantes. En 2013 il a mis en scène La Tragédie d'Hamlet de William Shakespeare, également à la Comédie Française, salle Richelieu, spectacle qui sera repris en juin 2015.

En 2014 Dan Jemmett est devenu artiste en résidence à la MAL de Thonon-les-Bains, où il fonde sa propre compagnie - Eat a Crocodile. Eat a Crocodile prépare une version de Measure for Measure de Shakespeare en anglais pour le Shakespeare Festival à Neuss, Allemagne, en Juin 2015, une reprise de Shake au théâtre de Carouge, Genève, en Octobre 2015, et la création d'une nouvelle pièce Clytemnestra@pocalypse de l'auteur américain David Turkel pour la rentrée 2016.

Valérie Crouzet, Comédienne



C'est d'abord avec **Ryszard Cieslak**, acteur emblème du **Théâtre laboratoire de Jerzy Grotowski** que Valérie Crouzet a commencé sa formation, puis elle a suivi les cours du Théâtre école du passage dirigée par **Niels Atrestrup**, où elle suivra l'enseignement, entre autre, de **Bruce Meyers, Anne Alvaro, et Pierre Pradinas**.

Puis elle entre au **Théâtre du Soleil**, sous la direction d'**Ariane Mnouchkine**, où elle restera pour plusieurs spectacles: « Les Atrides », « La ville parjure », « Le Tartuffe », « Et soudain des nuits d'éveil ».

Elle rencontre ensuite la **Cie Achille Tonic**, dirigée par **Corine et Gilles Benizio** rendus célèbres pour leur duo « Shirley et Dino », avec lesquels elle jouera dans « Cabaret Citrouille », sous chapiteau à Paris et qui connaîtra un vif succès, puis dans « Les caméléons d'Achille » dont elle est co-auteur.

Elle travaille ensuite avec **Christophe Rauck** dans « Le cercle de craie caucasien » de Bertold Brecht, ainsi qu'avec **Alejandro Jodorowsky** dans « L'opéra panique » joué au Théâtre de Bobigny. Elle rencontre **Denis Chabroulet** et le Théâtre de la Mezzanine avec qui elle joue « Trésor public ».

Puis dans « Shake » mise en scène de **Dan Jemmett** d'après « La Nuit des Rois » de Shakespeare, création au Théâtre Vidy Lausanne, qui recevra le prix de la critique et sera joué à deux reprises au Théâtre des Abbesses à Paris, et lors de deux tournées consécutives. Elle joue également dans « La bonne âme de Setchouan » de Bertolt Brecht (Création au Théâtre Vidy Lausanne, Théâtre de Chaillot, et tournée), et « L'île des esclaves » de Marivaux, tout deux mis en scène par **Irina Brook**. Elle rencontre **Samuel Benchetrit** qui la mettra en scène avec **Jean-Louis Trintignant** dans « Moins Deux », représentée au Théâtre Hébertot à Paris. Elle joue dans "La laborieuse entreprise" de Annokh Levin, mise en scène **Vincent Goetals**, créée au Théâtre Vidy Lausanne.

Puis dans "La comédie des erreurs" de William Shakespeare, mise en scène par **Dan Jemmett**, création au Théâtre Vidy Lausanne, reprise au Théâtre des Bouffes du Nord et en tournée. Suivront deux spectacle avec **Dan Jemmett**, « Ubu enchaîné » joué au Théâtre

de l'Athénée à Paris et en tournée, ainsi que « Les trois Richard » d'après « Richard III » de William Shakespeare joué par deux acteurs et une actrice.

Elle joue le rôle de Maggie dans « Chatte sur un toit brûlant » de Tennessee Williams mise en scène par **Claudia Stavisky**, metteur en scène qu'elle retrouvera avec « En roue libre » de Pénélope Skinner.

Reprise de « Shake » d'après « La nuit des Rois » de Shakespeare, mise en scène de **Dan Jemmett**. Oratorio d'après le Dabbouk de Shlomo Anski, mise en scène François Mechali, Marc Prin.

Au cinéma, elle tourne avec Farid Bentoumi, Michèle Rosier, François Ozon, Jean-Pierre Sinapi, Yann Coridian, Pierre-François Martin-Laval, Hélène Zimmer, Alejandro Jodorowsky. On a pu la voir dans « Coluche, l'histoire d'un mec » d'Antoine de Caunes. Elle joue la compagne de Jean-Pierre Bacri dans « Au bout du conte » le dernier film d'Agnès Jaoui. Et dans « Barbecue » d'Eric Laveine, au côté de Lambert Wilson. Dernièrement, elle est dans la série « Hard, saison 3 » pour Canal plus, et est à l'affiche de « Good Luck Algeria ».

KSAMKA

Karinne Méraud-Avril - +33 (0)6 11 71 57 06

kmeraud@sfr.fr - www.ksamka.com